

NE'X Glue® sebészeti ragasztó

Használati utasítás

Ref. sz.: 0206-NX2, 0206-NX5, 0206-NX10, 0206-NX4SM, 0206-NX3WM12, 0206-NX3WM16

 Grena Biomed Limited, Chelsea House, Chelsea Street, Nottingham, NG7 7HP, Egyesült Királyság	Kapcsolattartási adatok: Telefon/fax: + 44 115 9704 800	EC REP MDML INTL LTD. 10 McCurtain Hill Clonakilty, Co. Cork, P85 K230, Ír Köztársaság		HUN IFU-NX-HUN_06
---	---	---	---	-------------------------------------



Figyelem:

Ez az utasítás nem használható kézikönyvként a sebészeti ragasztó használata során alkalmazott sebészeti technikákhoz. A megfelelő ismeretek megszerzéséhez a sebészeti technikákról, vegye fel a kapcsolatot cégünkkel vagy hivatalos forgalmazónkkal, és meg kell ismerkednie a megfelelő műszaki utasításokkal, a szakmai orvosi szakirodalommal, valamint megfelelő képzésben részesüljön tapasztalt sebész felügyelete alatt. Használat előtt javasoljuk, hogy pontosan olvassa el az a kézikönyvben szereplő információkat. Az információk figyelmen kívül hagyása súlyos sebészeti következményekhez vezethet, mint például a beteg sérülése, fertőzés, keresztfertőzés, nem megfelelő tömítés/ragasztás/megerősítés vagy halálhoz vezethet.

Javallatok:

A NE'X Glue® sebészeti ragasztó lágy szövetek ragasztására, tömítésére és/vagy megerősítésére javallott. Kapcsok, varratok, elektroauterezés vagy tapasztok kiegészítéseként, valamint önmagában is alkalmazható parenchymás szervek tömítésére vagy megerősítésére, ha más standard módszerek nem alkalmazhatók vagy hatástalanok. Egy másik alkalmazási terület a sebészeti háló rögzítése sérvműtétek során. A NE'X Glue® hatékony, a vaszkuláris, kardiális, pulmonális, durális, nyelőcső, gyomor, bél, kolorektális, hasnyálmirigy, lép, epehólyag-, máj- és urogenitális szövetek. A NE'X Glue® profilaktikusan vagy szívdágás észlelése után alkalmazható. A NE'X Glue® fecskendő applikátor hegyek és kenőcsök célja a NE'X Glue® sebészeti ragasztó komponenseinek alapos összekeverése és a ragasztó szövetre történő felvitele.

Célcsoport – felnőtt és fiatal betegek, férfiak és nők.

Célcsoport: a terméket kizárólag képzett egészségügyi személyzet használhatja.

Ellenjavallatok:

NE használja agyi érrendszeri beavatkozások során.

NE használja szabadon fekvő idegeken vagy idegszerkezetek közvetlen közelében lévő zárt helyeken.

NE használja a szemén.

NE használja intraluminálisan.

NE használja intravaszkulárisan vagy keringő vérrel érintkezve.

NE használja szarvasmarha eredetű anyagokra való ismert érzékenység esetén.

NE használja varratok vagy kapcsok helyettesítésére szövetek közelítésénél.

NE használja fertőzött vagy szennyezett területeken.

Mellékhatások:

A lehetséges mellékhatások között szerepelhetnek, de nem kizárólagosan: a ragasztó nem tapad a szövethez, gyulladásos reakció, immun reakció, allergiás reakció, a beavatkozás célpontján kívüli szövetre való felvitel, szöveti nekrosis, érszűkület, hörgőelzáródás, lumenelzáródás, szöveti mineralizáció, trombózis és tromboembólia, tüdőembólia, ér- vagy szöveti sérülés, állati eredetű fertőző ágensek átvitele.

A készülék leírása:

A NE'X Glue® sebészeti ragasztó kétkomponensű termék, amely szarvasmarha szérum albuminból és glutaraldehidből áll. Mindegyik komponens a fecskendő külön kamrájában van, és az alkalmazás során az applikátor hegyében keverednek össze a szövetre történő felvitel során keverednek össze. A polimerizáció az alkalmazás után azonnal megkezdődik, és a végső szilárdság 2 perc után érhető el. Az adagoló rendszer előretöltött fecskendőből, dugattyúból és felhordó hegyekből áll. A felhordó hegyek a sebészeti ragasztóval együtt, készletben kerülnek forgalomba (Ref 0206-NX2, 0206-NX5, 0206-NX10) készletben kerülnek forgalomba, de külön is megvásárolhatók. A termék steril és nem pirogén. kizárólag egy beteg számára készült.

Egy csomag tartalma:

Sebészeti ragasztó		Felhordó hegyek			Megjegyzések
REF	Térfogat	Típus	REF	db	
0206-NX2	2 ml	Pontos	0206-NX4SM	4	Az applikátorhegyek külön is kaphatók 4 db-os készletben
0206-NX5	5 ml				
0206-NX10	10 ml	Kenőcs 12 mm	0206-NX3WM12	3	Az applikátorhegyek külön is kaphatók 3 db-os készletben
-----	-----	Szórófej 16 mm	0206-NX3WM16		Az applikátor hegyek külön csak 3 db-os készletben kaphatók

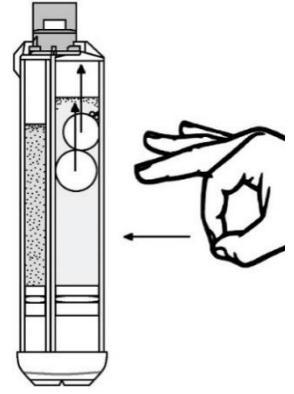
Használati utasítás:

A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE:

1. Vegye ki a fecskendőt a ragasztóval, a dugattyúval és az applikátor hegyekkel együtt a csomagolásból. Tartsa a fecskendő hegyét függőlegesen, és néhány alkalommal kopogtassa meg a fecskendő kamráit, hogy a megoldásokban lévő légbuborékok a fecskendő tetejére emelkedjenek (1. kép).

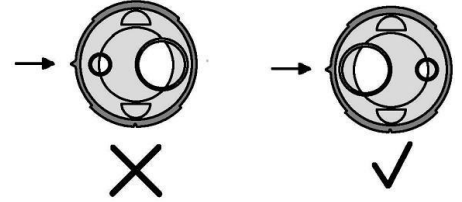
MEGJEGYZÉS: Fontos, hogy az összes légbuborékot a fecskendő tetejére mozgassa, hogy eltávolítsa a levegőt az applikátor hegyének előkészítése előtt. E lépés elmulasztása

az összetevők nem keverednek össze a megfelelő arányban, ami gyengítheti a ragasztó hatását vagy irritációt okozhat. Ügyeljen arra, hogy a fecskendőt az összeszerelés teljes folyamata alatt függőleges helyzetben tartsa.



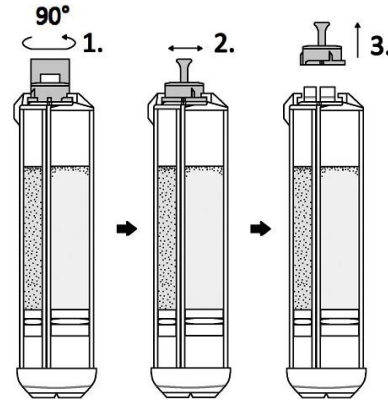
2. Ellenőrizze, hogy az applikátor hegyének anyájának háromszög alakú kiemelkedése közvetlenül a nagyobb nyílás felett helyezkedik-e el (2. kép). Ha nem, fogja meg az applikátor hegyének szárát, és forgassa el az anyát, hogy a háromszög alakú kiemelkedés a nagyobb nyílás fölé kerüljön. A kiemelkedés helytelen elhelyezkedése a kiemelkedésnek a nagyobb nyíláshoz képest megakadályozza, hogy az applikátor hegyének csatlakozását a fecskendőhöz.

Kép. 1

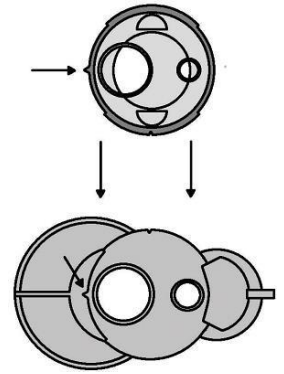


Kép. 2

3. Fogja meg a fecskendőt szorosan, orrával felfelé, fordítsa el a kupakot 90°-kal balra, és a kupakot (3. kép).
 4. Igazítsa az applikátor hegyét a fecskendőhöz az applikátor hegyén lévő háromszög alakú kiemelkedést és a fecskendőn lévő megfelelő bevágással, majd helyezze a az applikátor hegyét a fecskendőre (4. kép).
- FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy a szerelés során ne öntse ki a fecskendőből a folyadék a fecskendőből.



Kép. 3

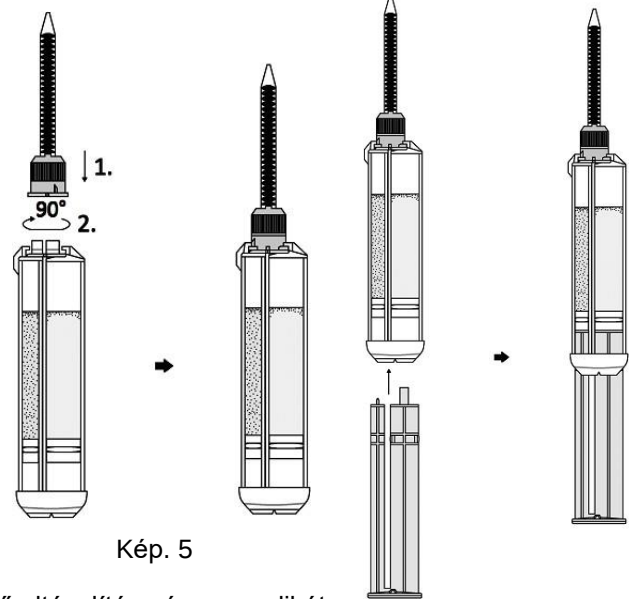


Kép. 4

5. Nyomja az applikátor hegyét erősen a fecskendő felé, és forgassa el az applikátor hegyének anyáját 90°-kal az óramutató járásával megegyező irányba, hogy rögzítse a hegyet a fecskendőhöz (5. kép). Ha a kupakot nem forgatja el, az applikátor hegye nem rögzül, és az alkalmazás előtt/altal leeshet a fecskendőről, és a nem reagált glutaraldehid szöveti károsodást okozhat.

6. Tartsa a fecskendőt függőlegesen, és helyezze be a kettős dugattyút a megfelelő fecskendő kamrák hátuljába, amíg érezni a szilikon dugattyúk ellenállását (6. kép).
- FIGYELEM: NE fektesse az összeszerelt eszközt az oldalára.
- FIGYELEM: NE távolítsa el a levegőt a fecskendőben lévő oldatok tetejéről, és NE töltsen meg az applikátor hegyét ebben a szakaszban.
- A levegő eltávolítását és az előkészítést az alkalmazás után kell elvégezni

a NE'X Glue® azonnali használatára. A korai levegőeltávolítás levegő eltávolítása és az applikátor hegyének előkészítése eltömítené az applikátor hegyét.



Kép. 5

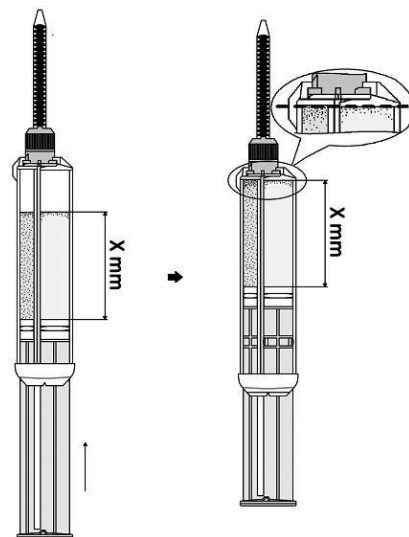
Kép. 6

A HELYSZÍN ELŐKÉSZÍTÉSE:

7. Készítse elő a beteget a kórház szokásos eljárásainak megfelelően, és biztosítson korlátlan és kényelmes hozzáférést az alkalmazás helyéhez.
 8. Védje a műteti területet körülvevő szöveteket a NE'X Glue® nem kívánt alkalmazásától úgy, hogy nedves steril gézlapokat helyez ezekre a területekre. Ezeket a gézlapokat az alkalmazás után azonnal el kell távolítani, amíg a ragasztó még puha. Ellenkező esetben a gézlapok a szövethez tapadnak. A felesleges ragasztómaradványokat el kell törölni a terület körül.
 9. Ügyeljen arra, hogy az alkalmazási hely száraz legyen, azaz a sebészeti szivaccsal való letörlés után 4-5 másodpercen belül ne maradjon rajta vérfolt.
- FIGYELEM: A NE'X Glue® nedves felületre történő felvitele a ragasztás sikertelenségét eredményezheti.

LÉGELSZÁMOLÁS:

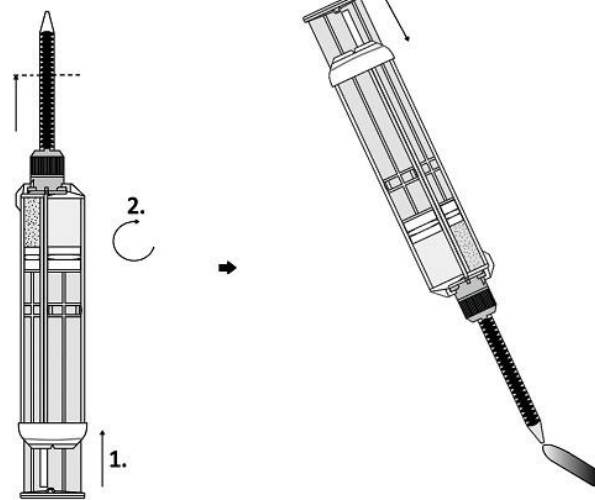
10. Tartsa a fecskendőt továbbra is függőleges helyzetben, és győződjön meg arról, hogy a levegőbuborékok a fecskendő tetején maradjanak.
 11. Nyomja meg a dugattyút, amíg az oldatok el nem érik a fecskendő tetejét (7. kép). A maradék levegő eltávolítása után az adagoló eszköz kész az applikátor hegyének előkészítésére.
- FIGYELEM: Ha ebben a szakaszban az oldatok bejutnak az applikátor hegyének aljába, a hegy polimerizált NE'X Glue® ragadja össze és az előkészítés előtt ki kell cserélni egy újra az előkészítés előtt. Az eltömődött applikátor hegy eltávolításához fogja meg az applikátor hegy anyáját, forgassa el az anyát az óramutató járásával ellentétes irányba, és emelje le a hegyet a fecskendőről, oldalra-oldalra mozgatva.
- MEGJEGYZÉS: A levegő eltávolítása csak az első használat előtt szükséges.



Kép. 7

AZ APLIKÁTOR CSÚCS ELŐKÉSZÍTÉSE:

12. Az applikátor hegyét úgy készítse elő, hogy a dugattyút addig nyomja le, amíg az applikátor megteljen oldattal, és körülbelül 3 cm hosszú szalagnyi NE'X Glue® kerüljön egy steril, eldobható felületre (pl. gézlapra). Javasolt az előkészítést a fecskendőt függőleges helyzetben tartva, amíg az applikátor hegyének fele meg nem telik oldattal. Amikor az oldat az applikátor hegyének körülbelül felét kitölti, nyomja tovább a dugattyút, és irányítsa a hegyet lefelé, egy bizonyos szögben egy steril felület felé, hogy a NE'X Glue® szalagja kinyomódjon (Kép. 8).
 13. Vizsgálja meg az előkészítés során kinyomott anyagot, és győződjön meg arról, hogy színe egyenletesen világos sárga vagy borostyánszínű, és nincs benne légbuborék. Ha a kinyomott anyag színtelen vagy buborékokat tartalmaz, nyomjon ki hosszabb NE'X Glue szalagot, vagy ismételje meg az alapozási eljárást, amíg a készülék egyenletes, világos sárgától borostyánszínű, buborékmentes folyadékot adagoljon.
- FIGYELEM: Kerülje a szövetek közvetlen érintkezését az alapozás során kilökődött anyaggal, mivel az irritáló hatással lehet.



Kép. 8

14. Miután az applikátor hegyét megfelelően előkészítette, azonnal folytassa azonnal folytassa az alkalmazást.

FIGYELEM: A NE'X Glue gyorsan polimerizálódik. Az előkészítés és az alkalmazás közötti szünet előkészítés és az alkalmazás között a NE'X Glue® polimerizálódhat. Ha ez megtörténik, cserélje ki a eltömődött hegyet és ismételje meg az előkészítési eljárást. Ne nyomja meg a dugattyút, ha a hegy eldugult.

FIGYELEM: Ha a sebésznek meg kell szakítania az alkalmazást, az applikátor hegye elzáródik a polimerizált NE'X Glue®.

Az alkalmazás szüneteltetése után a maradék oldat felhasználásához az applikátor hegyét ki kell cserélni egy újra, és az előkészítési eljárást újra el kell végezni.

A NE'X Glue® használatának általános technikái:

1. Mivel a megfelelő és zökkenőmentes eszköz-előkészítés, a levegő eltávolítása és az előkészítés elengedhetetlen a jó eredményekhez, erősen ajánlott az összes lépést elvégezni a termékkel a műteti helyszínen történő első használat előtt.
2. A NE'X Glue® célzott anasztomózisokra történő felvitele előtt szorítsa össze és nyomásmentesítse az ereket. Ez csökkenti a vérzést, amely gyengítené a ragasztó hatását.
3. Érvajutáshoz egyenletes, 1,2–3,0 mm vastag ragasztóréteget vigyen fel az átmérője 2,5 cm-nél nagyobb

erek/transzplantátumok anasztomózisához; egyenletes, 0,5–1,0 mm vastag ragasztóréteget vigyen fel az átmérője 2,5 cm-nél kisebb erek/transzplantátumokhoz.

4. Parenchymális javításhoz egyenletes, 1,5–3,0 mm vastag ragasztóréteget vigyen fel.
5. Ne vigyen fel a szükségesnél vastagabb ragasztóréteget, mivel ez nem növeli a hatékonyságát, csak korlátozza a réteg rugalmasságát.
6. A ragasztó felvitelének területét **NEM** szabad összenyomni vagy extra nyomásnak kitenni, mert ez az anasztomózist anatómiailag nem megfelelő formára merevítene és zavarja az anasztomózisban részesült struktúrák működését.
7. A ragasztó polimerizálódása után ollóval és felvevővel vágja le a felesleges vagy szabálytalan ragasztóeleket.

Speciális technikák a NE'X Glue® használatához aorta disszekció javításában:

1. Az aorta disszekált rétegeit először meg kell tisztítani a vér és a trombus anyagoktól, és a lehető legnagyobb mértékben meg kell szárítani sebészeti szivaccsal.
2. A disszekció javításának disztális végéhez helyezzen be egy ballonkatétert a valódi lumenbe, hogy meghatározza a NE'X Glue® alkalmazásának disztális végpontját. Ezenkívül az aorta disszekált rétegeit szorosan össze kell közelíteni egy dilatátor, szivacs vagy katéter behelyezésével a valódi lumenbe, hogy megőrizze az ér természetes szerkezetét. Ezután a NE'X Glue® -t a hamis lumenbe kell adagolni, amennyire a disztális ballonkatéter lehetővé teszi. A hamis lumen kitöltését disztálisról proximális irányba, spirális mozdulatokkal kell végezni a sima felvitel érdekében. Töltse meg teljesen a hamis lumenet NE'X Glue® -val; kerülje a hamis lumen túltöltését és a NE'X Glue® valódi lumenbe vagy a környező szövetekbe való kiömlését.
3. A disszekció javításának proximális végénél az aorta disszekált rétegeit is szorosan össze kell közelíteni dilatátor, szivacs vagy katéter segítségével. Szükség esetén nedves gézlapokat kell elhelyezni az aortabillentyű szelepszármányain, hogy megvédjék őket a NE'X Glue® véletlen felvitelétől. Ezután a NE'X Glue® -t be kell juttatni a hamis lumen kitöltéséhez. A graft anyagot közvetlenül a tapadó szövetekre lehet varrni, és NE'X Glue® -val megerősíteni a disszekció javításának proximális és distalis oldalán egyaránt. A tapadó szövetrétegek összevarrása előtt két percig hagyja a NE'X Glue® -t teljesen polimerizálódni anélkül, hogy bármilyen beavatkozást végezne.

NE'X Glue® tüdőműtétekben:

A NE'X Glue® alkalmazható leeresztett vagy felfújt tüdőn.



Figyelmeztetések és óvintézkedések:

1. Bármely sebészeti és minimálisan invazív beavatkozást csak olyan személyek végezhetnek, akik megfelelő képzésben részesültek és ismerik ezeket a technikákat. Bármely sebészeti beavatkozás elvégzése előtt tanulmányozza át a technikákat, szövödményekkel és veszélyekkel kapcsolatos orvosi szakirodalmat.
2. Javasoljuk, hogy a sebészeti kesztyűket, a steril gézlapokat/törülközőket és a sebészeti eszközöket nedvesen tartsák, hogy minimalizálják a NE'X Glue® véletlen tapadásának esélyét ezekre a felületekre.
3. Csak a kézikönyvben megjelölt applikátorhegyeket használja. Más gyártók hasonló megjelenésű hegyeinek használata ragasztószivárgást, csökkent tapadást és nekrotikus változásokat okozhat.
4. Ügyeljen arra, hogy a fecskendő tartalma ne ömöljön ki, mert a fecskendő kisebb kamrájában található glutaraldehid, ha nem reagál az albuminra, irritáló hatással van a szövetekre.
5. Ne nyomja meg a dugattyút, miközben azt a fecskendőhöz csatlakoztatja, mert ez összenyomja a fecskendőben lévő folyadék szintje feletti levegőt, ami a kupak eltávolításakor a fecskendőből való szivárgáshoz vezethet.
6. A NE'X Glue® -tszáraz felületre vigye fel, mivel a túl nedves felületen gyenge tapadás léphet fel.
7. Ne használjon vérmentesítő eszközöket, amikor a műteti területről felszívja a felesleges NE'X Glue® -t.
8. A NE'X Glue® felvitele és polimerizációja során kerülje a negatív nyomást, hogy megakadályozza a NE'X Glue® bejutását a szív- és érrendszerbe. Például a bal kamrai szelepeket ki kell kapcsolni a NE'X Glue® felvitele előtt, mivel az aktív bal kamrai szelep használata esetén az aorta-ba szívódhat, és akadályozhatja a szívbillentyű működését.
9. A ragasztó körkörös alkalmazása korlátozhatja a növekvő szövetek tágulását, ezért gyermekeknél óvatosan kell alkalmazni a NE'X Glue® körkörös használatát.
10. A NE'X Glue® hatástalan tömítést eredményezhet, ha transzlabyrinthos megközelítéssel alkalmazzák akusztikus neuróma javítására; ezért nem ajánlott ezt a sebészeti megközelítést alkalmazni. Akusztikus neuróma javításához a középső fossa vagy retrosigmoid megközelítés ajánlott.
11. A NE'X Glue® túlzott alkalmazása tüdőműtétek során növelheti a maradék légteret és atelektázist okozhat.
12. Ne hagyja, hogy a NE'X Glue® az alkalmazás során vagy után érintkezzen a keringő vérrrel vagy akadályozza annak áramlását, mivel ez helyi vagy embóliás érszűkületet okozhat.
13. Ne hagyja, hogy a NE'X Glue® az alkalmazás során vagy után elzárja a légutakat vagy bármely más lumenes folyadékáramlást.
14. Védje a nem alkalmazásra szánt szöveteket a NE'X Glue® -val való érintkezéstől. Ha a NE'X Glue® nem kívánt területre tapad, hagyja a ragasztót polimerizálódni, majd óvatosan távolítsa el a nem kívánt területről csipesszel és ollóval. Soha ne próbálja meg lehúzni a ragasztót, mert ez szöveti károsodáshoz vezethet. A NE'X Glue nem kívánt helyeken való hagyása súlyos következményekkel járhat, a ragasztó helyétől és mennyiségétől függően. A következmények között szerepelhetnek, de nem kizárólagosan: perforáció, nekrotikus változások, ischaemia, vérzés, miokardiális infarktus, idegvezetési zavarok, szöveti mineralizáció és összenövések.
15. A NE'X Glue® közvetlen alkalmazása a szabadon fekvő diafragma idegre akut idegkárosodást okozhat. A NE'X Glue® közvetlen alkalmazása a szív szinoatriális csomópontjának (SAN) felületére koagulációs nekrozist okozhat, amely kiterjed a szívmizomra, elérheti az alatta fekvő vezetőképes szövetet, és akut, fokális SAN-degeneratív elváltozást okozhat. A klórhexidin-glükonát gél (pl. Surgilube®) megvédi a phrenicus ideget, a szívmizmot és az

alatta lévő SAN-t a NE'X Glue® használatából eredő potenciális sérülésektől.

16. Ne használja a NE'X Glue® terméket, ha a személyzet nem megfelelően védett (pl. kesztyű, maszk, védőruha és védőszemüveg viselése nélkül). A nem reagált glutaraldehid irritálhatja a szemet, az orrot, a torkot vagy a bőrt, légzési nehézségeket okozhat, és helyi szöveti nekrozist eredményezhet. A nem reagált glutaraldehid hosszabb ideig tartó expozíciója központi idegrendszeri vagy szívbetegségeket okozhat. Érintkezés esetén az érintett területeket azonnal öblítse le vízzel, és forduljon orvoshoz.
17. Legyen óvatos, ha a beteg ismételt expozíciónak van kitéve a NE'X Glue® -nak, mivel túlérzékenységi reakciók léphetnek fel.
18. A NE'X Glue® állati eredetű anyagokat tartalmaz, amelyek potenciálisan fertőző ágenseket terjeszthetnek, de a szigorúan ellenőrzött gyártási folyamat minimálisra csökkenti ezt a lehetőséget.
19. A beavatkozás befejezése előtt mindig ellenőrizze a vérzéscsillapítás helyét. A vérzés elektrokauterizációval, sebészeti varrattal vagy további NE'X Glue® alkalmazásával szabályozható.
20. Nincs olyan irodalmi adat, amely a NE'X Glue használatának mennyiségi korlátozását indokolná a beavatkozás során, azonban a kézikönyvben szereplő ajánlásokat szigorúan be kell tartani az alkalmazott rétegek vastagságát és a nem szándékolt területeken történő alkalmazást illetően.
21. A NE'X Glue®-val töltött, megnyitott fecskendőket és az applikátor hegyeket, függetlenül attól, hogy használták-e őket vagy sem, dobja ki, hogy megakadályozza a szennyezett eszköz véletlen használatát.
22. 25 °C alatt tárolandó, de ne fagyassza le.
23. A csomagolás felnyitása után azonnal használja fel. A csomagolás felnyitása után a készülék tárolása szennyeződéshez vezet, és fertőzésveszélyt jelent a beteg számára.
24. A termék használat után megfelelő módon, az összes vonatkozó helyi előírásnak megfelelően kell ártalmatlanítani, ideértve többek között az emberi egészségre, biztonságra és a környezetre vonatkozó előírásokat.
25. Ez a termék egyetlen beteg és egyetlen beavatkozás számára készült. Az újbóli sterilizálás, újrafelhasználás, újrafeldolgozás, módosítás súlyos következményekkel járhat, beleértve a beteg halálát is.
26. A készülékkel kapcsolatban bekövetkezett bármely súlyos eseményt be kell jelenteni a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg letelepedett.



Ne újra
felhasználni



Száraz helyen
tárolja



Olvassa el az
elektronikus
használati
utasítást



Gyártó



Etilén-oxid
segítségével
sterilizálva



Sugárzással
sterilizált
sugárzással



Ne sterilizálja
újra



Ne használja, ha a
csomagolás sérült
és olvassa el
használati utasítást
használati



Orvostechni
kai eszköz



Katalógusszám



Tételkód



Felhasználhatósági
idő



Kettős steril
barrier
rendszer



Figyelem,
olvassa el a
kísérő
dokumentumok
at



Tartalmaz
biológiai
anyagot állati
eredetű



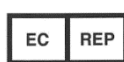
Mennyiség a
csomagban



Gyártás
gyártás



Hőmérséklet
határ



Jelentkezzen be
képviselő az
Európai
Közösségben

1– az applikátor hegyekre vonatkozik

2– oldatokkal ellátott fecskendőkre vonatkozik

A Grena termékekkel együtt szállított használati utasítások nyomtatott példányai mindig angol nyelven készülnek. Ha más nyelvű nyomtatott használati utasításra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a Grena Ltd. céggel ifu@grena.co.uk vagy + 44 115 9704 800 telefonszámon.

**Kérjük, olvassa be az alábbi QR-kódot a megfelelő alkalmazással.
Ezzel a Grena Ltd. weboldalára kerül, ahol kiválaszthatja a kívánt nyelvű eIFU-t.**

**A weboldalra közvetlenül is beléphet, ha a böngészőjébe beírja a www.grena.co.uk/IFU címet.
A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a birtokában lévő IFU papírváltozat a legfrissebb kiadás.
Mindig a legfrissebb verziójú IFU-t használja.**



IMPLANTÁCIÓS KÁRTYA INFORMÁCIÓK

International Implant Card	
NE'X Glue® Surgical Adhesive	

	www.grena-biomed.com/ic
Grena Biomed Limited, Chelsea House, Chelsea Street, Nottingham, NG1 7HP, United Kingdom	

EN Surgical Adhesive BG Хирургично лепило CS Tkáňové lepidlo DA Kirurgisk klæbemiddel DE Chirurgisches Adhäsiv EL Χειρουργικό συγκολλητικό ES Adhesivo quirúrgico ET Kirurgiline liim FI Kirurginen liima FR Adhésif chirurgical HR Kirurško ljepilo HU Sebészeti ragasztó IT Adesivo chirurgico LT Chirurginiai klajai LV Kirurgiskā līme NL Chirurgische lijm PL Klej chirurgiczny PT Adesivo cirúrgico RO Adeziv chirurgical SK Chirurgické lepidlo SL Kirurško lepilo SV Kirurgiskt lim	
UDI-DI:	

Az implantátumkártya (IC) a termékkel együtt kerül kiszállításra, minden eszközhöz egy IC tartozik.
Az implantátumkártyát az implantátumot beültető egészségügyi intézménynek vagy egészségügyi szolgáltatónak kell kitöltenie, és át kell adnia a beültetett páciensnek.
Az implantátumkártya (IC) kitöltésére vonatkozó utasítások a kívánt nyelven megtalálhatók weboldalunkon.
www.grena-biomed.com/ic